

LKCV AD 2.1 SMĚROVACÍ ZNAČKA A NÁZEV LETIŠTĚ  
LKCV AD 2.1 AERODROME LOCATION INDICATOR AND NAME

## LKCV - ČÁSLAV

Vojenské letiště  
Military AerodromeLKCV AD 2.2 ZEMĚPISNÉ A ADMINISTRATIVNÍ ÚDAJE O LETIŠTI  
LKCV AD 2.2 AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA

1	Zeměpisné souřadnice vztažného bodu letiště a jeho umístění ARP coordinates and site at AD	49 56 22,43 N 015 22 54,96 E střed RWY/RWY centre
2	Směr a vzdálenost letiště od (města) Direction and distance from (city)	3,5 km N od středu města Čáslav 3,5 km N from town centre of Čáslav
3	Nadmořská výška/vztažná teplota Elevation/Reference temperature	793,5 ft / 241,8 m 24,7° C (JUL)
4	MAG deklinace/Roční změna MAG VAR/Annual change	3°28' E (2014) / + 6 MIN
5	Provozovatel letiště Aerodrome operator	Armáda České republiky / The Armed Forces of the Czech Republic
	adresa address	VÚ 7214 285 76 Chotusice
	telefon telephone	TWR: +420 973 376 952 ARO: +420 973 376 970
	telefax telefax	TWR: +420 973 376 990 ARO: +420 973 376 993 sekretariát / secretary: +420 973 376 890
	SITA	NIL
	AFTN	TWR: LKCVZTZX ARO: LKCVZPZX
	E-mail	aro.lkcv@army.cz
6	Povolený druh provozu (IFR/VFR) Type of traffic permitted (IFR/VFR)	IFR/VFR
7	Poznámky Remarks	Pravidla pro civilní využití tohoto letiště a pravidla pro využití tohoto letiště cizími státními letadly - viz AD 1.1.2 Rules for civil use of this aerodrome and rules for use of this aerodrome by foreign state aircraft - see AD 1.1.2

LKCV AD 2.3 PROVOZNÍ DOBY  
LKCV AD 2.3 OPERATIONAL HOURS

1	Správa letiště AD Administration	H 24
2	Celní a pasová služba Customs and immigration	Celní odbavení / Customs: PO/MON a/and ST/WED 0700 (0600) - 1530 (1430) ÚT/TUE a/and ČT/THU 0700 (0600) - 1330 (1230) PÁ/FRI 0700 (0600) - 1230 (1130) Pasové odbavení / Immigration: na vyžádání / on request
3	Zdravotní a sanitární služba Health and sanitation	na vyžádání / on request
4	Letištní letecká informační služba AIS Briefing Office	Nepřetržitě od PO 0600 (0500) do PÁ 1230 (1130) Continuously from MON 0600 (0500) till FRI 1230 (1130)
5	Ohlašovna letových provozních služeb (ARO) ATS Reporting Office (ARO)	H 24
6	Meteorologická služebna a stanice MET Office and Station	H 24
7	Letové provozní služby ATS	H 24
8	Plnění Fuelling	H 24 (pouze vojenským letadlům států NATO / for NATO states military aircraft only)
9	Odbavení letů Handling	na vyžádání / on request (pouze vojenským letadlům států NATO / for NATO states military aircraft only)
10	Bezpečnostní složky Security	na vyžádání / on request
11	Odstraňování námrazy De-icing	NIL
12	Poznámky Remarks	S výjimkou místního letového provozu: poslední vycvikové přiblížení nebo přistání nejpozději v 2100 (2000) Traffic not originated from LKCV: last training approach or landing not later than 2100 (2000)

**LKCV AD 2.4 SLUŽBY A ZAŘÍZENÍ PRO POZEMNÍ ODBAVENÍ LETADEL**  
**LKCV AD 2.4 HANDLING SERVICES AND FACILITIES**

1	Zařízení pro odbavení nákladu Cargo-handling facilities	Vysokozdvíhací vozík / fork-lift truck (2,5 t) Autojeřáb / mobile crane
2	Druhy paliv a olejů Fuel/oil types	Palivo / Fuel: PL 34 (JP-F34) Olej / Oil: ASF-1, ASF-12, ASF-41, ASG-7, ASG-33, ASTO-3, M-77, MJO-2, MOLYKA, CLP-4, CLP-8
3	Zařízení pro plnění palivem/kapacita Fuelling facilities/capacity	Autocisterny / Tank trucks CAPL - 15/15 000 l a / and CAPL - 16/16 000 l
4	Zařízení pro odstraňování námrazy De-icing facilities	NIL
5	Hangárovací prostor pro cizí letadla Hangar space for visiting aircraft	NIL
6	Opravnářské služby pro cizí letadla Repair facilities for visiting aircraft	Omezeně, pouze menší opravy Limited, minor repairs only
7	Poznámky Remarks	Spouštěcí zdroj, stlačený vzduch a kyslík pro dýchání, ohřívač vzduchu a pohyblivé schody jsou k dispozici PO - ČT 0700-1600 (0600-1500), PÁ 0700-1330 (0600-1230) do 60 min od vyžádání. Na SO a NE je možno prostředky objednat na stanovenou dobu, jsou-li vyžádány do PÁ 1030 (0930). Ground power unit, pressed air and oxygen for breathing, air warmer and movable stairs - available MON - THU 0700-1600 (0600-1500), FRI 0700-1330 (0600-1230) in 60 min after request. Equipment can be booked for a certain period of time on SAT, SUN when required before FRI 1030 (0930).

**LKCV AD 2.5 ZAŘÍZENÍ PRO CESTUJÍCÍ**  
**LKCV AD 2.5 PASSENGER FACILITIES**

1	Hotely Hotels	NIL
2	Restaurace Restaurants	NIL
3	Dopravní prostředky Transportation	NIL
4	Zdravotní služba Medical facilities	Posádková ošetrovna letiště Čáslav, nemocnice a záchranná služba Čáslav, Kutná Hora, Kolín Čáslav aerodrome garrison first-aid station, hospitals and ambulances in towns of Čáslav, Kutná Hora and Kolín
5	Banka a pošta Bank and Post Office	NIL
6	Cestovní kancelář Tourist Office	NIL
7	Poznámky Remarks	NIL

## LKCV AD 2.6 ZÁCHRANNÉ A POŽÁRNÍ SLUŽBY

## LKCV AD 2.6 RESCUE AND FIRE FIGHTING SERVICES

1	Kategorie letiště pro účely záchranné a požární služby AD category for fire fighting	CAT 5 CAT 6 nebo / or CAT 7 na vyžádání 24 hodin předem / O/R 24HR in advance
2	Vyprošťovací zařízení Rescue equipment	Těžký nákladní automobil, vyprošťovací jeřáb (únosnost 15 t) Heavy truck, disengage crane (maximum load 15 t)
3	Možnosti odstranění nezpůsobilých letadel Capability for removal of disabled aircraft	Pouze s využitím vyprošťovacích zařízení Only using rescue equipment
4	Poznámky Remarks	NIL

## LKCV AD 2.7 SEZÓNÍ POUŽITELNOST - ČIŠTĚNÍ

## LKCV AD 2.7 SEASONAL AVAILABILITY - CLEARING

1	Druhy úklidových prostředků Types of clearing equipment	Letištní motorový zametač, odmrazovací zařízení, traktorový zametač s radlicí, sněhová radlice, sněhová fréza, sypač se sněhovou frézou, postřikovač. — Towed jet sweeper, de-icing facility, tractor sweeper with plough, snow plough, snow cutter, road spreader with snow cutter, runway sprayer. —
2	Pořadí očišťování Clearance priorities	1) RWY + TWY A 2) TWY E, TWY T, TWY B, TWY C, TWY D 3) APRON S, APRON N, APRON M1, APRON M2 4) PAD A, PAD E, PAD B
3	Poznámky Remarks	Nezpevněná RWY 12/30 není v zimním období udržována. Unpaved RWY 12/30 is not maintained in winter season.

## LKCV AD 2.8 ÚDAJE O ODBAVOVACÍCH PLOCHÁCH, POJEZDOVÝCH DRAHÁCH A UMÍSTĚNÍ KONTROLNÍCH BODŮ

## LKCV AD 2.8 APRONS, TAXIWAYS AND CHECK LOCATIONS/POSITIONS DATA

1	Povrch a únosnost odbavovacích ploch Apron width, surface and strength	<b>APN N</b> beton/concrete PCN 56/R/B/W/T <b>APN M1</b> beton/concrete PCN 55/R/B/W/T <b>APN M2</b> beton/concrete PCN 52/R/B/W/T <b>APN S</b> beton/concrete PCN 38/R/B/W/T <b>APN M3</b> beton/concrete PCN 22/R/B/W/T <b>PAD A</b> beton/concrete PCN 47/R/B/W/T <b>PAD B</b> beton/concrete PCN 29/R/C/W/T <b>PAD E</b> beton/concrete PCN 46/R/B/W/T
2	Šířka, povrch a únosnost pojezdových drah Taxiway width, surface and strength	<b>TWY A</b> 18 m beton/concrete PCN 36/R/B/W/T <b>TWY B</b> 18 m asphalt/asphalt PCN 58/F/B/W/T <b>TWY C</b> 18 m beton/concrete PCN 21/R/C/W/T <b>TWY D</b> 18 m beton/concrete PCN 23/R/B/W/T <b>TWY E (CB)</b> 18 m beton/concrete PCN 28/R/B/W/T <b>TWY E (AB)</b> 18 m asphalt/asphalt PCN 51/F/B/W/T <b>TWY T</b> 18 m(APN S 16M) asphalt/asphalt PCN 48/F/B/W/T <b>TWY F,G</b> 15 m tráva/grass měřena denně/daily measured (MPa)
3	Umístění a nadmořská výška kontrolních bodů pro nastavení výškoměru ACL and elevation	APN M2 (odbavovací plocha pro cizí letouny/ visitors apron) ELEV 787 ft/240 m AMSL
4	Umístění kontrolních bodů VOR/INS VOR/INS checkpoints	NIL
5	Poznámky Remarks	Kódové číslo letiště/Airport code number: RWY 13/31 - 4C TWY A, B, C, D, E - C TWY T: (TWY A - TWY B) - B, (TWY B - TWY D) - C, (TWY D - TWY E) - B Nezpevněná/unpaved RWY 12/30 - 3C Nezpevněná/unpaved TWY F,G - C

**LKCV AD 2.9 SYSTÉM VEDENÍ A ŘÍZENÍ POHYBU NA PLOŠE A ZNAČENÍ**  
**LKCV AD 2.9 SURFACE MOVEMENT GUIDANCE AND CONTROL SYSTEM AND MARKINGS**

1	Použité značení stání letadel, pojezdové vodící značky a vizuální naváděcí/parkovací systém pro jednotlivá stání letadel Use of aircraft stand ID signs, TWY guide lines and visual docking/parking guidance system of aircraft stands	Značení stání letadel jsou na všech odbavovacích plochách. Aircraft stands are at every aprons.
2	RWY a TWY - značky a světelné značení RWY and TWY markings and LGT	<b>RWY 13/31</b> <i>Značení:</i> poznávací, osově, prahové, dotykového pásma, postranní dráhové. / <i>Markings:</i> Designation, centre line, threshold, touchdown zone, side stripe. <i>Světelné značení:</i> postranní dráhové řady (RWY 13 a RWY 31 - W VRB LIM LAST 600 m Y), prahové světelné příčky, koncové světelné příčky. / <i>LGT:</i> Runway edge lights (RWY 13 and RWY 31 - W VRB LIM LAST 600 m Y), RWY THR lights, RWY end lights. <b>RWY 12/30</b> Prahové a postranní značky dle L-14. / THR and edge markers in accordance with Annex 14. <b>Zpevněné TWY A, B, C, D, E, T</b> <i>Značení:</i> osově značení žluté barvy. Značení vyčkávacího místa RWY žluté barvy. / <i>Markings:</i> yellow centre line. Marking of holding position RWY yellow colour. <i>Světelné značení:</i> postranní vodící světelné řady, hranice odstavných ploch a křižovatky. / <i>LGT:</i> edge lights, lay-by edge and crossing lights. <b>Nezpevněné TWY F, G</b> Poezdové postranní značky (kužel oranžovo-bílý). / Edge markers (cones orange-white).
3	Stop příčky Stop bars	NIL
4	Poznámky Remarks	NIL

**LKCV AD 2.10 LETIŠTNÍ PŘEKÁŽKY**  
**LKCV AD 2.10 AERODROME OBSTACLES**

V prostorech přiblížení/vzletu In approach/TKOF areas			V prostoru přiblížení okruhem a na letišti In circling area and at AD		Poznámky Remarks
1			2		
RWY/Prostor ve kterém se překážka nachází RWY/Area affected	Druh překážky Nadmořská výška Značení denní/noční Obstacle type Elevation Markings/LGT	Zeměpisné souřadnice Coordinates	Druh překážky Nadmořská výška Značení denní/noční Obstacle type Elevation Markings/LGT	Zeměpisné souřadnice Coordinates	3
a	b	c	a	b	
13 APCH 31 TKOF	Komín/chimney (Kolín) 1040 ft / 317 m denní značení/day marking / LGT	50 01 48,09 N 015 12 35,51 E	TWR (AD Čáslav) 853 ft / 260 m bez značení/no marking / LGT	49 56 30,21 N 015 23 08,79 E	Podrobnější přehled překážek - viz MIL AIP (poskytne ARO LKCV na vyžádání) Detailed list of obstacles - see MIL AIP (provided on request by ARO LKCV)
31 APCH 13 TKOF	Kostel/church (Čáslav) 1151 ft / 351 m bez značení/no marking / LGT	49 54 39,52 N 015 23 23,09 E	—	—	
31 APCH 13 TKOF	Komín/chimney (Vrdy) 936 ft / 285 m denní značení/day marking / LGT	49 55 27,45 N 015 28 14,50 E	Stožár/mast (AD Čáslav) 909 ft / 277 m denní značení/day marking / LGT	49 56 59,06 N 015 23 07,05 E	
13 APCH 31 TKOF	Komín/chimney (Kutná Hora) 1086 ft / 331 m denní značení/day marking / LGT	49 56 04,10 N 015 17 08,39 E	Úkryt letounů č.4 / A/C shelter no. 4 (AD Čáslav) 817 ft / 249 m bez značení / no marking	49 55 57,68 N 015 23 44,90 E	
13 APCH 31 TKOF	Komín/chimney (Sendražice) 991 ft / 302 m denní značení/day marking / LGT	50 02 38,57 N 015 12 32,92 E	Okraj stromořadí / edge of alley (AD Čáslav) 817 ft / 249 m bez značení / no marking	49 57 02,52 N 015 22 09,21 E	
31 APCH 13 TKOF	Komín/chimney (Chvaletice) 1680 ft / 512 m denní značení/day marking / LGT	50 01 38,78 N 015 27 11,97 E	Anténa / antenna ILS/GP (AD Čáslav) 854 ft / 260 m denní značení/day marking / LGT	49 55 57,38 N 015 23 22,64 E	
31 APCH 13 TKOF	Věž/tower (Železné Hory) 1982 ft / 604 m denní značení/day marking / LGT	49 53 46,82 N 015 34 31,30 E	Stožár/mast (Bratčice) 1188 ft / 362 m denní značení/day marking / LGT	49 51 39,60 N 015 25 44,13 E	
31 APCH 13 TKOF	Stožár osvětlení/lighting mast (AD Čáslav - APN M) 869 ft / 265 m denní značení/day marking / LGT	49 56 22,03 N 015 23 16,84 E	Komín/chimney (Ovčáry) 903 ft / 275 m pouze denní značení / only day marking	49 57 39,83 N 015 19 50,25 E	

**LKCV AD 2.11 POSKYTOVANÉ METEOROLOGICKÉ INFORMACE**  
**LKCV AD 2.11 METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED**

1	Příčleněná meteorologická služebna Associated MET Office	Letecká meteorologická služebna LKCV Aeronautical MET Office LKCV
2	Provozní doba MET služebna poskytující informace mimo provozní dobu Hours of service MET Office outside hours	H 24
3	Služebna odpovědná za přípravu předpovědí TAF Doba platnosti, interval vydávání Office responsible for TAF preparation Periods of validity, interval of issuance	LKCV platnost / validity H 24, obměna / change period 6 HR (00-24, 06-06, 12-12, 18-18 UTC)
4	Druhy přistávacích předpovědí Interval vydávání Type of landing forecast Interval of issuance	TREND platnost / validity 2 HR, obměna / change period 1 HR
5	Způsob poskytování předletové přípravy/ konzultace Briefing/consultation provided	Informace pro vnitrostátní lety jsou k dispozici nepřetržitě a jsou v provozní době komentovány osobně synoptikem. Dokumentace pro předletovou přípravu a vnitrostátní lety je předávána do 30 minut po objednání, pro zahraniční lety do 2 hodin po objednání. Komentář je podáván v českém nebo anglickém jazyce. Information for domestic flights is available continuously. Within hours of operation synoptic specialist provides the commentary personally. Pre-flight briefing and domestic flight documentation is provided up to 30 minutes after request, for international flights up to 2 hours after request. Commentary is given in Czech or English language.
6	Letová dokumentace Používaný jazyk(y) Flight documentation Language(s) used	Pro vnitrostátní lety v tabulární formě, pro mezinárodní lety v grafické formě, doplněné vyžádanými METARy a TAFy. Český, anglický For domestic flights in tabular form, for international flights in graphical form added with requested METARs and TAFs. Czech, English
7	Mapy a další informace k dispozici pro předletovou přípravu nebo konzultaci Charts and other information available for briefing or consultation	K dispozici jsou všechny základní druhy meteorologických materiálů: viz GEN 3.5.4.1 All basic kinds of meteorological information available: see GEN 3.5.4.1
8	Pomocné vybavení k dispozici pro poskytování informací Supplementary equipment available for providing information	NIL
9	Stanoviště ATS kterým jsou poskytovány informace ATS units provided with information	TWR/APP
10	Doplňující informace (omezení služby atd.) Additional information (limitation of service, etc.)	Meteorologická služebna / MET Office ☎ +420 973 376 981 Meteorologická stanice / MET Station ☎ +420 973 376 982 ☎ +420 973 376 991 Stálá směna HMZ VGHMÚř / The Continuous Shift of Hydrometeorological Support for Office of Military Geography and Hydrometeorology (OMGMH) ☎ +420 973 212 711, ☎ +420 973 212 712, ☎ +420 973 212 714

## LKCV AD 2.12 FYZIKÁLNÍ VLASTNOSTI DRAH

## LKCV AD 2.12 RUNWAY PHYSICAL CHARACTERISTICS

Označení Designations RWY NR	Zeměpisný a magnetický směr TRUE & MAG BRG	Rozměry RWY Dimensions of RWY (m)	Únosnost (PCN) a povrch RWY a SWY Strength (PCN) and surface of RWY and SWY	Zeměpisné souřadnice THR Výška elipsoidu THR coordinates Geoid undulation	THR ELEV a nejvyšší ELEV TDZ RWY pro přesné přiblížení THR elevation and highest elevation of TDZ of precision APP RWY
1	2	3	4	5	6
13	137° GEO 133° MAG	2400 x 60	PCN 30/R/B/W/T beton/concrete	49 56 50,95 N 015 22 14,10 E 146,0 ft / 44,5 m	THR 756,8 ft / 230,7 m TDZ 761,3 ft / 232,0 m
31	317° GEO 313° MAG	2400 x 60	PCN 30/R/B/W/T beton/concrete	49 55 53,90 N 015 23 35,81 E 146,0 ft / 44,5 m	THR 786,3 ft / 239,7 m TDZ 792,7 ft / 241,6 m
12	137° GEO 133° MAG	1360 x 40	Denní měření / daily measuring (MPa) tráva/grass	49 56 36,68 N 015 22 28,61 E 146,9 ft / 44,8 m	THR 760,0 ft / 231,7 m
30	317° GEO 313° MAG	1360 x 40		49 56 04,35 N 015 23 14,91 E 146,9 ft / 44,8 m	THR 795,1 ft / 242,4 m

Označení Designations RWY NR	Sklon RWY-SWY Slope of RWY-SWY	Rozměry SWY/SWY dimensions (m)	Rozměry CWY/CWY dimensions (m)	Rozměry pásu RWY/RWY Strip dimensions (m)	Prostor bez překážek OFZ	Poznámky / Remarks
	7	8	9	10	11	12
13	+1,11% (0 m - 100 m) +0,41% (100 m - 200 m) - 0,17% (200 m - 600 m) +0,25% (600 m - 700 m) +0,73% (700 m - 900 m) +0,98% (900 m - 1700 m) +0,43% (1700 m - 1900 m) +0,00% (1900 m - 2000 m) - 0,24% (2000 m - 2100 m) - 0,65% (2100 m - 2400 m)	180 x 60	300 x 150	2520x300	NIL	Koncová bezpečnostní plocha / Runway end safety area RESA (31) 220 x 120 m, RESA (13) 220 x 120 m.  Šířka pravého bočního bezpečnostního pásu ve směru RWY 31 je 37 m. Šířka levého bezpečnostního pásu je 30 m.  The breadth of the right shoulder in the direction RWY 31 is 37 m. The breadth of the left one makes 30 m.
31	+0,65% (0 m - 300 m) +0,24% (300 m - 400 m) +0,00% (400 m - 500 m) - 0,43% (500 m - 700 m) - 0,98% (700 m - 1500 m) - 0,73% (1500 m - 1700 m) - 0,25% (1700 m - 1800 m) +0,17% (1800 m - 2200 m) - 0,41% (2200 m - 2300 m) - 1,11% (2300 m - 2400 m)	180 x 60	270 x 150	2520x300	NIL	Úsek RWY 13 dlouhý 150 m ve vzdálenosti 600 m od THR 13 je za mokra kluzký. RWY 13 is slippery when wet - distance 600 m from THR 13, length 150 m.  Úsek RWY 31 dlouhý 150 m ve vzdálenosti 1650 m od THR 31 je za mokra kluzký. RWY 31 is slippery when wet - distance 1650 m from THR 31, length 150 m.
12	+0,00% (0 m - 60 m) +0,35% (60 m - 260 m) +0,99% (260 m - 1260 m) +0,35% (1260 m - 1360 m)	NIL	150 x 80	1480 x 80	NIL	Závislá paralelní neupravená dráha. Koncová bezpečnostní plocha / Dependent parallel unpaved runway. Runway end safety area RESA (30) 90 x 80 m, RESA (12) 90 x 80 m.
30	-0,35% (0 m - 100 m) -0,99% (100 m - 1100 m) -0,35% (1100 m - 1300 m) +0,00% (1300 m - 1360 m)	NIL	150 x 80	1480 x 80	NIL	



Zádržný systém / Arresting System			
Označení Designations RWY NR	Typ zařízení Equipment type	Umístění Location	Poznámky / Remarks
	13	14	15
13	1 x ZSS 99B, 2 x ZLS 98B	28 m za/behind THR 31 397 m za/behind THR 13 380 m před/before THR 31	Pouze pro vojenská letadla / Only for MIL A/C. ZLS 98B-Aerazur M6 Friction Brake, Aerazur Retractable Hook Cable Type H ZSS 99B-Aerazur M6 Friction Brake, Aerazur Type 5 Stanchion System, Aerazur Multiple Element Net
31	1 x ZSS 99B, 2 x ZLS 98B	30 m za/behind THR 13 380 m za/behind THR 31 397 m před/before THR 13	

**LKCV AD 2.13 VYHLÁŠENÉ DÉLKY**  
**LKCV AD 2.13 DECLARED DISTANCES**

Označení RWY RWY Designator	TORA (m)	TODA (m)	ASDA (m)	LDA (m)	Poznámky Remarks
1	2	3	4	5	6
13	2400	2700	█ 2580	2400	NIL
31	2400	2670	█ 2580	2400	NIL
12	1360	1510	1360	1360	NIL
30	1360	1510	1360	1360	NIL

**LKCV AD 2.14 PŘIBLIŽOVACÍ A DRÁHOVÁ SVĚTELNÁ SOUSTAVA**  
**LKCV AD 2.14 APPROACH AND RUNWAY LIGHTING**

Označení RWY RWY Designator	APCH LGT typ/type LEN INTST	THR LGT barva/colour WBAR	VASIS (MEHT) PAPI	TDZ LGT LEN	RCLL LEN, rozestupy/ spacing, barva/ colour, INTST	REDL LEN rozestupy/ spacing, barva/colour INTST	RENL barva/colour WBAR	SWY LGT LEN (m) barva/ colour	Poznámky Remarks
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
13	Řada jednoduchých návěstidel na prodloužené ose RWY po 60 m do vzdálenosti 420 m od THR. Světelná příčka 30 m široká, 300 m od THR. Návěstidla vysoké svítivosti barva bílá. Line of simple lights on extended axis of RWY spacing 60 m to 420 m from THR. Crossbar width 30 m, 300 m from THR. White LIH.	Zelená - 2 postranní příčky na THR u okrajů RWY Green - 2 side bars on THR at RWY edges	PAPI 3°00' 1 příčka vlevo ve směru přistání, vzdálenost 280 m 1 bar left of landing direction, distance 280 m	NIL	NIL	Bílá všesměrová po 60 m, posledních 600 m žlutá White omnidirectional at spacing 60 m, last 600 m yellow	2 příčky u krajů RWY, 6 červených světel 2 bars at RWY edges, 6 red lights	NIL	NIL
31	Řada krátkých příček na prodloužené ose RWY po 30 m do 900 m od THR. Světelná příčka 30 m široká, 300 m od THR. LIH barva bílá. Záblesková osa barva bílá po 30 m od 1 km do 300 m před THR Line of short bars on extended axis of RWY spacing 30 m to 900 m from THR. Crossbar width 30 m, 300 m from THR. White LIH. White sequenced flashing centreline spacing 30 m from 1 km to 300 m in front of THR	Zelená - na THR v šíři celé RWY + 2 postranní příčky mimo RWY Green - on THR along RWY width + 2 side bars outside RWY	PAPI 3°00' příčka po obou stranách RWY ve směru přistání, vzdálenost - levá 267 m pravá 282 m bar along both sides of RWY in landing direction, distance - left 267 m right 282 m	NIL	NIL	Bílá všesměrová po 60 m, posledních 600 m žlutá White omnidirectional at spacing 60 m, last 600 m yellow	2 příčky u krajů RWY, 6 červených světel 2 bars at RWY edges, 6 red lights	NIL	NIL

**LKCV AD 2.15 OSTATNÍ OSVĚTLENÍ, NÁHRADNÍ ZDROJ ELEKTRICKÉ ENERGIE**  
**LKCV AD 2.15 OTHER LIGHTING, SECONDARY POWER SUPPLY**

1	Umístění a charakteristika ABN/IBN Provozní doba ABN/IBN location, characteristics Hours of operation	NIL
2	Umístění a osvětlení LDI Umístění a osvětlení anemometru LDI location and LGT Anemometer location and LGT	LDI - NIL, pouze WDI umístěný před TWR (viz mapa AD) bez osvětlení Anemometr: vlevo od RWY 13 (viz mapa AD) bez osvětlení vpravo od RWY 31 (viz mapa AD) bez osvětlení LDI - NIL, only WDI located in front of TWR (see AD chart) LGT - NIL Anemometer: left of RWY 13 (see AD chart) LGT - NIL right of RWY 31 (se AD chart) LGT - NIL
3	Pojezdová postranní návěstidla a pojezdové osové řady TWY edge and centre line lighting	Postranní pojezdová návěstidla modrá, rozestup mezi návěstidly 100 m Pojezdové osové řady - NIL TWY edge lights blue, light interval of lights 100 m Centre line - NIL
4	Náhradní zdroj elektrické energie/ doba potřebná na přepnutí Secondary power supply/ switch-over time	Pro celou světelnou soustavu přepínací doba 15 sekund The switch over time is 15 seconds for complete lighting system
5	Poznámky Remarks	NIL

**LKCV AD 2.16 PŘISTÁVACÍ PLOCHA PRO VRTULNÍKY**  
**LKCV AD 2.16 HELICOPTER LANDING AREA**

1	Zeměpisné souřadnice TLOF nebo THR FATO Coordinates TLOF or THR of FATO	NIL
2	Nadmořská výška TLOF a/nebo FATO TLOF and/or FATO elevation	NIL
3	Rozměry TLOF a FATO, povrch, únosnost, značení TLOF and FATO area dimensions, surface, strength, marking	NIL
4	Zeměpisný a magnetický směr FATO True and MAG BRG of FATO	NIL
5	Použitelné vyhlášené délky Declared distance available	NIL
6	Světelný systém pro APCH a FATO APP and FATO lighting	NIL
7	Poznámky/Remarks	NIL

**LKCV AD 2.17 VZDUŠNÝ PROSTOR LETOVÝCH PROVOZNÍCH SLUŽEB**  
**LKCV AD 2.17 ATS AIRSPACE**

1	Označení a vodorovné hranice Designation and lateral limits	<b>MCTR ČÁSLAV</b> 50 06 10,80 N 015 14 36,65 E - 50 03 22,78 N 015 24 25,64 E - 49 55 47,79 N 015 35 11,65 E - 49 50 17,74 N 015 37 23,64 E - 49 46 38,74 N 015 31 13,60 E - 49 49 31,78 N 015 21 27,70 E - 49 56 05,78 N 015 12 04,68 E - 50 00 16,76 N 015 11 41,67 E - 50 02 29,78 N 015 08 26,71 E - 50 06 10,80 N 015 14 36,65 E
2	Vertikální hranice Vertical limits	<u>5000 ft AMSL</u> GND
3	Klasifikace vzdušného prostoru Airspace classification	D
4	Volací znak stanoviště ATS ATS unit call sign Jazyk(y)/Language(s)	ČÁSLAV VĚŽ / ČÁSLAV TOWER CZ, EN
5	Převodní výška Transition altitude	5 000 ft AMSL
6	Poznámky Remarks	MTMA ČÁSLAV - viz/see ENR 2.1 Je-li MTWR mimo provoz, MCTR zaniká, třída vzdušného prostoru se mění na G a E. ATS jsou poskytovány příslušnými stanovišti dle prostoru jejich zodpovědnosti. If MTWR is out of service, MTCR expires, the airspace class changes to G and E. ATS are provided by appropriate units according to their area of responsibility.

**LKCV AD 2.18 SPOJOVACÍ ZAŘÍZENÍ LETOVÝCH PROVOZNÍCH SLUŽEB**  
**LKCV AD 2.18 ATS COMMUNICATION FACILITIES**

Označení služby Service designation	Volací značka Call sign	Kmitočet Frequency	Provozní doba Hours of operation	Poznámky Remarks
1	2	3	4	5
TWR	ČÁSLAV VĚŽ / ČÁSLAV TOWER	134,205	H 24	8.33 kHz Channel
		129,405		8.33 kHz Channel, záloha / reserve
APP	ČÁSLAV APPROACH / ČÁSLAV RADAR	130,280	H 24	8.33 kHz Channel
		308,875 MHz		O/R
PAR	ČÁSLAV PŘESNÝ / ČÁSLAV PRECISION	283,600 MHz	H 24	pouze pro / only for MIL ACFT
		123,300 MHz		záloha/reserve pouze pro / only for MIL ACFT

LKCV AD 2.19 RADIONAVIGAČNÍ A PŘÍSTÁVACÍ ZAŘÍZENÍ  
LKCV AD 2.19 RADIO NAVIGATION AND LANDING AIDS

Druh zařízení, CAT ILS (VOR/ILS VAR) Type of aid, CAT of ILS (VOR/ILS VAR)	ID	Kmitočet Frequency	Provozní doba Hours of operation	Zeměpisné souřadnice místa vysílací antény Site of transmitting antenna coordinates	Nadmořská výška vysílací antény DME Elevation of DME transmitting antenna	Poznámky Remarks
1	2	3	4	5	6	7
NDB	CF	345,5 kHz	H24	49 54 14,47 N 015 25 58,24 E		4,189 km k/to THR RWY 31
MKR/OM	čárky/dashes	75 MHz	H24	49 54 14,33 N 015 25 58,36 E		RWY 31
L	C	715 kHz	V provozu při přistávání RWY 31 / Operating for landing RWY 31	49 55 29,23 N 015 24 11,40 E		1,041 km k/to THR RWY 31
MKR/MM	čárka-tečka/ dash-dot	■ 75 MHz	V provozu při přistávání RWY 31 / Operating for landing RWY 31	49 55 29,06 N 015 24 11,35 E		
L	F	715 kHz	V provozu při přistávání RWY 13 / Operating for landing RWY 13	49 57 29,37 N 015 21 19,25 E		1,60 km k/to THR RWY 13
MKR/MM	čárka-tečka/ dash-dot	■ 75 MHz	V provozu při přistávání RWY 13 / Operating for landing RWY 13	49 57 29,34 N 015 21 19,14 E		
LOC 31 ILS CAT 1	CF	111,750 MHz	H24	49 56 58,56 N 015 22 03,19 E		
GP 31		333,350 MHz	H24	49 55 57,38 N 015 23 22,64 E		
DME 31	CF	111,750 MHz (54Y)	H24	49 55 57,38 N 015 23 22,64 E	843 ft	
SRE			H24	49 56 17,13 N 015 22 47,96 E		Typ / Type RL-5M
SRE			H24	49 56 18,06 N 015 22 49,24 E		Typ / Type RL-5
PAR 31/13			H24	49 56 17,57 N 015 22 52,39 E		Typ / Type RP-5M
PAR 31/13			H24	49 56 17,23 N 015 22 51,52 E		Typ / Type RP-5
SSR			H24	49 56 17,13 N 015 22 47,96 E		Typ / type MSSR-1